

## **Zusammenlegung der bisherigen Leistungsaufträge 5, Kultur, sowie 6, Freizeit und Sport, zur neuen Produktgruppe 5 "Kultur, Freizeit und Sport" für das Jahr 2010**

---

Mit Beschluss vom 25. März 2009 genehmigte der Einwohnerrat auf Antrag des Ratsbüros und des Gemeinderats den neuen Produktrahmen 2010. Die beschlossene Umstrukturierung beinhaltet die Zusammenlegung der bisherigen Produktgruppen *Kultur* (Laufdauer 2007 - 2010) sowie *Freizeit und Sport* (Laufdauer ebenfalls 2007 - 2010) zur *neuen Produktgruppe 5 - Kultur, Freizeit und Sport*. Die damalige Vorlage enthielt auch das Vorgehen bezüglich der Überführungsmodalitäten von bisher 10 auf neu 7 Politikbereiche. Für die neue Produktgruppe *Kultur, Freizeit und Sport* wurde für das letzte Jahr der Laufdauer, also für das Jahr 2010, ein *summarisches Vorgehen* vorgezeichnet: Die bestehenden Leistungsaufträge sollen ohne Änderungen zusammengelegt werden.

Im Jahr 2010 wird der Einwohnerrat dann für diesen Politikbereich einen neuen Leistungsauftrag mit einer vorgeschlagenen Laufdauer von 2011 bis 2014 zu beschliessen haben.

*Inhaltlich* unterscheidet sich der neue Politikbereich 5 "Kultur, Freizeit und Sport" somit nicht von den beiden bisherigen Politikbereichen. Sämtliche Ziele und Vorgaben gelten unverändert weiter. Auf das technische Zusammenfügen der bestehenden Leistungsaufträge wurde verzichtet. Der Politikplan 2010 - 2013 folgt indessen bereits der neuen Struktur. Ebenso wird der Rechenschaftsbericht 2007 - 2010 der neuen Produktgruppe 5 dem Einwohnerrat im Rahmen des Geschäftsberichts 2010 gemäss dem neuen Produktrahmen vorgelegt werden.

*Finanziell* ist der Leistungsauftrag des neuen Politikbereichs 5 ebenfalls identisch mit den zusammengefassten Zahlen der bestehenden Leistungsaufträge. Unter Berücksichtigung der neusten Planzahlen wird zum heutigen Zeitpunkt für den neuen Leistungsauftrag 5 mit einer leichten Unterschreitung des Globalkredits von CHF 280'000 gerechnet.

Die Detailzahlen werden auf der nächsten Seite dargestellt:

---

Auskünfte erteilen:

Maria Iselin-Löffler, Gemeinderätin  
Tel. 079 775 95 02

Andres Ribi, Leiter Controllerdienst  
Tel. 061 646 82 29



## Finanzielle Übersicht der neuen Produktgruppe 5 "Kultur, Freizeit und Sport"

### Bewilligte Nettokosten (2007 bis 2010)

Art	Datum	TCHF	Laufdauer Leistungsauftrag			
			IST 2007	IST 2008	Budget 2009	Budget 2010
Leistungsauftrag (alt 05)	27.09.06	16'777				
Leistungsauftrag (alt 06)	26.10.06	20'470				
0,3 % Teuerung	01.01.08	84				
3,0 % Teuerung	01.01.09	556				
-0.8% Planteuerung	01.01.10	-77				
<b>bewilligter Globalkredit 2007 bis 2010</b>		<b>37'810</b>				
<b>bisher verbraucht</b>		<b>-18'851</b>	9'461	9'390		
<b>revidierte Planung</b>		<b>-18'679</b>			9'451	9'228
<b>erwartete Abweichung (Unterschreitung)</b>		<b>280</b>				



### IST- und Planzahlen während der Laufdauer 2007-2010

(in TCHF)	Erwartete Kosten 07 bis 10	IST	IST	Budget	Budget
		2007	2008	2009	2010
<b>Produkte:</b>					
Kulturförderung	6'090	1'513	1'563	1'488	1'526
Museum	4'466	1'129	1'208	1'090	1'039
Bildende Kunst	1'729	426	390	457	456
Bibliothek	2'468	525	619	626	698
Freizeit- und Sportförderung	3'486	821	882	860	923
Freizeitangebote	7'601	1'892	1'735	1'975	1'999
Sportanlagen und Schwimmbad *1)	1'561				1'561
Schwimmbad *2)	626	448	86	92	
Sportanlagen *2)	4'193	1'434	1'389	1'370	
<b>Nettokosten der Produkte</b>	<b>32'220</b>	<b>8'188</b>	<b>7'872</b>	<b>7'958</b>	<b>8'202</b>
Kosten der Stufe Produktgruppe	808	210	177	203	218
<b>Zwischentotal</b>	<b>33'028</b>	<b>8'398</b>	<b>8'049</b>	<b>8'161</b>	<b>8'420</b>
Anteil an den Strukturkostenumlagen	4'502	1'063	1'341	1'290	808
<b>Nettokosten der Produktgruppe</b>	<b>37'530</b>	<b>9'461</b>	<b>9'390</b>	<b>9'451</b>	<b>9'228</b>

\*1) Neues Produkt gem. Änderung Produktrahmen ab 2010

\*2) Abgehende Produkte gem. Änderung Produktrahmen ab 2010

Der Einwohnerrat muss folglich keine neuen Beschlüsse fassen. In diesem Sinn beantragt der Gemeinderat **Kenntnisnahme**.

Gemeinderat Riehen

Der Präsident:

Willi Fischer

Der Gemeindeverwalter:

Andreas Schuppli